

Jean Baptiste Lully
Isaac de Benserade

Le ballet de la revente
des habits du ballet
et comédie

LWV 5
1655 - 1661 (?)

Documents originaux :

Jean-Baptiste Lully (1632-1687), *Ballet de la Revante des habits du ballet et comédie dansé devant sa Majesté*
[Partition musicale manuscrite] : fragment ; recueilly par Phillidor lainsée en 1690.
<http://gallica.bnf.fr/Catalogue/noticesInd/FRBNF37745378.htm>

Les plaissirs toulé [sic] masquarade dancé devant le roy par Monsieur le duc de Guize lan 1657. *La revantte des habits de ballet de la masquarade* dancé devans le roy aux Pallais Royal par Mr le Cardinal lan 1661 ; *Le ballet des facheux* dancé devans le roy à Volvicontte [Vaux-le-Vicomte] par Mr fouquet lan 1661 ; le tout coppié et recueilly et mis en ordre par Philidor l'ainé,... a Versailles lan 1681.
<http://gallica.bnf.fr/Catalogue/noticesInd/FRBNF37745519.htm>

Isaac de Benserade (1613-1691), *Le ballet de la revente des habits du ballet et comédie* [Texte imprimé] : dansé devant le Roy.
<http://gallica.bnf.fr/Catalogue/noticesInd/FRBNF30085077.htm>

Overture

The first system of the Overture consists of seven measures. The treble clef staff begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass clef staff begins with a whole note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is common time (C).

The second system of the Overture consists of eight measures. Measure 8 is marked with a first ending bracket. The first ending (1.) leads to a double bar line, and the second ending (2.) continues the melody. The treble clef staff features a half note G4, quarter notes A4, B4, and C5. The bass clef staff features a whole note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is common time (C).

The third system of the Overture consists of eight measures. The treble clef staff begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass clef staff begins with a whole note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is common time (C).

PREMIÈRE PARTIE

Une revendeuse accompagnée de deux crocheteurs, l'un son mari et l'autre son père, avec des crochets et des malles pleines d'habits, fait le récit.

Récit d'une revendeuse

Je ne viens point en qua - li - té de Nim-phe ou de di-vi - ni -

7 té, tous ces grands noms sont aux des - sus des no - tres, Je - tres ; qui suis je

14 donc à votrea - vis ? u - ne revan - deu - se d'ha - bits, qui chan - te le ré - cit tout de

22 même qu'un au - tre qui chante le ré - cit tout de même qu'un au - tre - tre.

1. 2.

Detailed description: This is a musical score for a voice and piano. It consists of four systems of music. Each system has a vocal line on a soprano clef and a piano accompaniment on a bass clef. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The score includes lyrics in French. There are first and second endings indicated by '1.' and '2.' above the vocal line in the second and fourth systems. The piano accompaniment features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Le même air pour les violons

Detailed description: This is a musical score for violins, consisting of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom four staves are in bass clef. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The score contains the same melodic and harmonic material as the vocal score above, adapted for a string quartet or violin and piano ensemble. It includes the same first and second endings as the vocal score.

8

1. 2.

18

1. 2.

Second couplet

Cha - cun fait cas de mon tra-fic, et je rends ser - vi - ce au pu-

7

1. 2.

blic, Tout mon plai-sir est d'a-gir pour le vo - tre, Cha - - tres, et dans l'humeur

15

où je me vois, je vous apporte i - ci de quoi faire un nouveau bal - let des dé-

22

1. 2.

pouil-les de l'au-tre, faire un nouveau bal-let des dé-pouilles de l'au-tre, -tre.

PREMIÈRE ENTRÉE.

Une fripière couverte d'habits de masques fait la première entrée et commande à la servante de porter les habits derrière la toile pour habiller les balladins.

6

10

21

II. ENTRÉE.

Entrée de vieillards.

Les quatre fils Emon sur leur cheval ne voulant pas être reconnus s'habillent en vieux Gaulois, et quatre de leurs enfants ne les connaissant plus viennent leur faire force ruses et malices.

2

8

16

III. ENTRÉE.

Les contre-faits

Scaramouche et Trivelin s'étant laissés aller à la tristesse de la mort de Brignel, reprennent coeur en voulant donner à la Comédie de quoi réparer sa perte ; prennent des habits de ballet semblables, et l'un apprenant des pas à l'autre, espèrent en divertir la compagnie en se contrefaisant l'un l'autre agréablement et en cadence.

Musical score for 'III. ENTRÉE. Les contre-faits'. The score is written for two staves (treble and bass clef) in a 6/4 time signature. It consists of four systems of music, each starting with a measure number (6, 11, 16). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features various rhythmic patterns, including dotted rhythms and grace notes, and concludes with a double bar line and repeat signs.

IV. ENTRÉE.

Deux amants et deux servantes déguisées en demoiselles

Deux courtoux de de boutiques n'ayant osé aller à la noce, se déguisent en gallants, et habillent les deux chambrières de leurs maîtres en demoiselles pour aller danser une entrée à la première assemblée du quartier.

Musical score for 'IV. ENTRÉE. Deux amants et deux servantes déguisées en demoiselles'. The score is written for two staves (treble and bass clef) in a 3/4 time signature. It consists of two systems of music, each starting with a measure number (10). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features various rhythmic patterns, including dotted rhythms and grace notes, and concludes with a double bar line and repeat signs.

V. ENTRÉE.

Trois sobres, six ivrognes

Six crocheteurs à demi ivres louent des habits de masques pour se réjouir au cabaret entre eux ; mais s'étant enivrés sortent et dansent ensemble, chancelant souvent sans tomber ni sortir hors cadence, tant ils ont parmi le vin l'oreille faite au son des violon.

The image displays a musical score for a piece titled 'Trois sobres, six ivrognes'. The score is written in a single system with two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 7/8. The music consists of a series of notes and rests, with some notes marked with a 'w' symbol, likely indicating a specific articulation or performance instruction. The score is divided into two systems. The first system contains 10 measures, and the second system, starting at measure 10, contains 10 more measures. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

SECONDE PARTIE

Récit turquesque.

PREMIÈRE ENTRÉE.

Entrée des paysans et docteurs

Trois rois païens prennent les habits de trois docteurs, lesquels se voyant sans habits sont contraints de prendre ceux des païens ; et pour ne pas être connus font les païens jouant de la flûte, lorsque les païens font les docteurs, quoi qu'ils ne sachent pas lire dans leurs livres.

II. ENTRÉE.

Les adroits et maladroits.

Un bourgeois révolté se piquant de sa belle danse, quoi que le plus maladroit du monde est moqué par deux de ses amis qui l'accompagnent à sa danse, par une adresse incroyable qu'il veut imiter, et dont il est moqué de tous ceux qui le voient danser.

15

22

29

III. ENTRÉE.

Soldats et notaires

Deux goujas du régiment des gardes lassés de la servitude de leurs maîtres, se déguisent en notaires pour leur faire prêter argent en s'obligeant par corps, pour ensuite les faire mettre en prison pour se vanger d'eux.

8

15

IV. ENTRÉE.

Poltrons et braves

Deux poltrons travestis en braves font les Rodomons, contre un Gascon travesti en Polichinelle, qui faisait le poltron en fuyant devant eux, à la fin les frotte d'importance.

DERNIÈRE ENTRÉE.

Deux vieillards épousent deux jeunes filles qui leur apprennent à danser la bourée, dont tout le quartier étant averti leur fait un charivari en les troublant dans leur divertissement.